

سوالات امتحان نهایی درس : عربی	رشته : علوم انسانی	ساعت شروع : ۱۰ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه
دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان : ۱۴ / ۱۰ / ۱۳۹۲	تعداد صفحه : ۳	
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت <u>دی ماه</u> سال ۱۳۹۲			
مرکز سنجش آموزش و پرورش <a href="http://aee.medu.ir">http://aee.medu.ir</a>			

ردیف	سوالات ( پاسخنامه دارد )	نمره
۱	السؤال الأول ( للترجمة : ۱- إذا كان عمرى مرتعاً للشيطان فاقبضنى إليك. ۲- كأنك قائمٌ فيهم خطيباً و كلهم قيامٌ للصلاة . ۳- إن فرعون أمر أن تُسمَّرَ آسيةُ بأربعة مسامير . ۴- لا يكن نظرك فى تاريخ العظماء نظراً يبعثُ فى قلبك الرهبة. ۵- كان شيخٌ لم يكن لسانه يكفُ عن التسبيحِ و الدعاءِ . ۶- يَستقبلُ الحاكم من كان لديه مسألةٌ مهمةٌ . ۷- كادت يداها تبيسان من شدة البردِ . ۸- لا تتركوا الأمر بالمعروف والنهى عن المنكر فيؤلى عليكم شراركم. ۹- إعلما أن طريق الحق مفروشٌ بالأشواك ، فاستعدا . ۱۰- تحاول الأم فى تربية ولدها معترفةً أن هذا العمل شاقٌ .	۵
۲	السؤال الثانى ( اكتب ترجمة ما أُشير إليه بخط : ( ۱ ) وفود نداك أيام الصلات . ( ۲ ) رأى المارة طفلة .	۰/۵
۳	السؤال الثالث ( انتخب الترجمة الصحيحة : الف ( قد أثبت مورخو العلوم الحديثة من الغربيين . ( ۱ ) تاريخ نويسان علوم جديد غربى اثبات کرده اند . ( ۲ ) تاريخ نويسان علوم جديد غربى اثبات کرده بودند . ب ( جاء الناس الى كوخها ليجدوا حلاً لهذه المسألة . ( ۱ ) مردم به كلبه اش رفتند تا راه حلى براى مسأله اش بيايند . ( ۲ ) مردم به كلبه اش آمدند تا راه حلى براى اين مسأله بيايند .	۱
۴	السؤال الرابع _ للتعريب (۱) ای دانش آموز، به اهداف بلند بنگر. (۲) ما در زمینه های اقتصادی تلاش می کنیم. (۳) من به زبان عربی صحبت می کنم.	۱/۵

سؤالات امتحان نهایی درس : عربی	رشته : علوم انسانی	ساعت شروع : ۱۰ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه
دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان : ۱۴ / ۱۰ / ۱۳۹۲	تعداد صفحه : ۳	
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت دی ماه سال ۱۳۹۲			
مرکز سنجش آموزش و پرورش <a href="http://aee.medu.ir">http://aee.medu.ir</a>			

۵	<p>السؤال الخامس ( الف ) اقرأ النصَّ ثُمَّ أَجِبْ عن الأسئلة :</p> <p>« كانت معنويات قواتنا في الحرب عالية. لأنهم في الليالي يناجون ربهم وتحت نيران العدو كانوا كالأسود. إن العدو إنهمزم من أرضنا صفر اليد، بعد أن رأى بطولة هؤلاء الشجعان. »</p> <p>( ۱ ) متى يناجي قواتنا ربهم؟ ( ۲ ) كيف إنهمزم العدو من أرضنا؟ ( ۳ ) لماذا كانت معنويات قواتنا عالية؟ ( ۴ ) أكتب مفرد «الأسود» و متضاد «الليالي»؟ ( ب ) هل تحب الرياضة؟</p>	۲/۵
۶	<p>السؤال السادس ( انتخب الصحيح في الترجمة أو التعريب للكلمات التالية :</p> <p>( ۱ ) في حجرة <u>المداولة</u> قال الرئيس. ( اتاق مشورت - اتاق مدير - اتاق مداوا ) ( ۲ ) <u>بلغ</u> بإيماني أكمل الإيمان. ( قرار ده - برسان - رساند ) ( ۳ ) بقيت تُرعى بحفاظ <u>ثقات</u>. ( نيكوکار - نگهبان - مطمئن ) ( ۴ ) دامنه كوهها ( قمة الجبال - سفوح الجبال - سفح الجبل )</p>	۱
۷	<p>السؤال السابع ( صحِّح الأخطاء في الترجمة :</p> <p>( ۱ ) أشعلت عوداً من الكبريت ، ظننت أنها جالسة بجانب مدفأة كبيرة . كبريتي را روشن کرد. گمان کرد که کنار صندلی بزرگی نشسته است. ( ۲ ) لما أرسل حجرًا رخام، وقع على جسد ميت . هنگامی که سنگ مرمر را فرستاد بر روی جسد او افتاد.</p>	۱
۸	<p>السؤال الثامن ( أعرب ما أشير إليه بخط :</p> <p>﴿ القرآن القرآن لا يسبقكم بالعمل به غيركم ﴾</p>	۰/۵
۹	<p>السؤال التاسع ( عيِّن في العبارات التالية :</p> <p>«خبرالنواسخ - التمييز - المفعول فيه - المفعول المطلق و نوعه - الحال »</p> <p>﴿ قال إني دعوت قومي ليلاً ﴾ - رأيت الطالبة مجتهدة - يزداد المسلمون قوةً حينما يتحدثون - يعتمد الطالب على نفسه اعتماداً كثيراً</p>	۱/۵

سؤالات امتحان نهایی درس : عربی	رشته : علوم انسانی	ساعت شروع : ۱۰ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه
دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان : ۱۴ / ۱۰ / ۱۳۹۲	تعداد صفحه : ۳	
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت دی ماه سال ۱۳۹۲		مرکز سنجش آموزش و پرورش <a href="http://aee.medu.ir">http://aee.medu.ir</a>	

۱۰	السؤال العاشر ( اَمَلًا الْفَرَاغُ : ( ۱ ) ﴿ هَلْ يُهْلَكُ اِلَّا ..... الْفَاسِقُونَ ﴾ ( الْقَوْمُ - الْقَوْمَ - الْقَوْمِ ) ( ۲ ) ﴿ يَا ..... اِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْاَرْضِ ﴾ ( دَاوُدَ - دَاوُدْ - دَاوُدِ ) ( ۳ ) ﴿ كُنْتُمْ ..... اُمَّةٌ اَخْرَجْتُ لِلنَّاسِ . ﴾ ( خَيْرَ - خَيْرًا - خَيْرِ ) ( ۴ ) اِنْ الْوَفَاء ..... الْاِحْرَارُ ( سَجِيَّةٌ - سَجِيَّةٍ - سَجِيَّةً ) ( ۵ ) اَنَا ..... نَفْسِي عَنْ كَفْرَانِ النِّعْمَةِ . ( اَكْفُءُ - اَكْفُفُ - يَكْفُءُ ) ( ۶ ) لَا ..... يَفِيدُ اللَّجُوجَ . ( التَّوْبِيخَ - تَوْبِيخًا - تَوْبِيخِ )	۱/۵
۱۱	السؤال الحادي عشر ( صَحَّحِ الْاَخْطَاءَ : ( ۱ ) « يَا أَيُّهَا الظَّالِمِينَ إِنَّ رَبُّكُمْ لَبَّالْمُرْصَادِ » ————— ( ۲ ) « الْمَعْلَمُ أَكْثَرُ نَفْعٍ لِلْمَجْتَمَعِ »	۱
۱۲	السؤال الثاني عشر ( ۱ ) عَيْنُ نَوْعِ الْمَعَارِفِ : « جَاءَ إِلَيْهِ الْخَطْبُ مُعْتَذِرًا » ( ۲ ) عَيْنُ نَوْعِ الْمَشْتَقِ : « كُلُّ شَيْءٍ زَائِلٌ غَيْرُ الذِّكْرِ الْحَسَنِ » ( ۳ ) عَيْنُ إِعْرَابِ الْمَضَارِعِ وَ عَلَامَتِهِ : « حَاوَلْتُ أَنْ تَعْبِرَ الشَّارِعَ بِسُرْعَةٍ » ( ۴ ) شَكْلُ مَا أُشِيرَ إِلَيْهِ : « كَانَتْ طِفْلَةٌ تَسِيرُ فِي الشُّوَارِعِ » ( ۵ ) اَكْتُبِ الْمَطْلُوبَ : جَمْعُ « الْكَهْفِ »      مُرَادِفُ « الدَّاءِ »	۰/۵ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۵
۱۳	السؤال الثالث عشر ( لِلتَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ : « وَقَفَ الشَّيْخُ فِي هَدْوٍ عَجِيبٍ » _____	۰/۵
۲۰	جمع نمرات	

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس : عربی	رشته : علوم انسانی
دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان : ۱۴ / ۱۰ / ۱۳۹۲
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت دی ماه سال ۱۳۹۲	مرکز سنجش آموزش و پرورش <a href="http://aee.medu.ir">http://aee.medu.ir</a>

با تقدیم سلام خدمت همکاران گرامی ، احتراماً جهت هماهنگی در تصحیح اوراق بارم بندی زیر ارائه می گردد .	
۱	سؤال اول ( ترجمه صحیح هر عبارت : ۰/۵ نمره ۱- اگر عمرم چراگاهی برای شیطان شود پس جانم را بگیر. ۲- گویی تو همچون خطیبی در بین آنها ایستاده ای و همه آنها برای نماز بپا خاسته اند. ۳- فرعون دستور داد که آسیه به چهار میخ کشیده شود . ۴- نگاه تو در تاریخ بزرگان نگاهی نباشد که در قلبت وحشت را برانگیزد . ۵- پیرمردی بود که زبانش از تسبیح ودعا باز نمی ایستاد. ۶- حاکم کسی را می پذیرد که مسأله مهمی داشته باشد. ۷- نزدیک بود دستهایش از شدت سرما خشک شود. ۸- امر به معروف ونهی از منکر را ترک نکنید زیرا افراد بدتان بر شما مسلط می شوند. ۹- بدانید که راه حق با خارها پوشیده شده پس آماده باشید . ۱۰- مادر در تربیت فرزندش تلاش می کند با اعتراف به اینکه این کار سخت است.
۲	سؤال دوم ( ترجمه صحیح هر کلمه : ۰/۲۵ نمره ۱ ( بخشش ۲ ( عابران ۰/۵
۳	سؤال سوم ( هر پاسخ صحیح : ۰/۵ نمره الف ( ۱ ب ( ۲ ۱
۴	سؤال چهارم ( تعریب هر عبارت ۰/۵ نمره ، «عبارات مترادف پذیرفتنی است» ۱ ( یا طالب العلم! أنظر إلى الأهداف العالیة . ۲ ( نحن نحاول فی المجالات الاقتصادية . ۳ ( أنا أتکلم باللغة العربیة . ۱/۵
۵	پنجم ( «۱ و ۲ و ۳ و ۴» هر مورد پاسخ صحیح ۰/۵ نمره « ۱- یناجی قواتنا ربهم فی اللیالی . ۲- إنهزم العدو من أرضنا صفر الید. ۳- لأنهم فی اللیالی یناجون ربهم وتحت نیران العدو کانوا کالأسود. ۴- الأسد ۲۵ / . النهار ۲۵ / . ب- نعم، أحب الرياضة . یا لا ، ما أحب الرياضة.
۶	سؤال ششم ( هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره ۱ ( اتاق مشورت ۲ ( برسان ۳ ( مطمئن ۴ ( سفوح الجبال ۱
۷	سؤال هفتم ( تصحیح هر اشتباه ۰/۲۵ نمره ۱ ( کبریتی ← چوب به کلمه کبریت اضافه شود ، صندلی ← بخاری ۲ ( فرستاد ← فرستاده شد ، او ← مرد ه ای

۰/۵	۸	سؤال هشتم) هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره القرآن = تأکید لفظی و منصوب به تبعیت ، کم = مضاف الیه و مجرور محلاً
۱/۵	۹	سؤال نهم) هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره خبر نواسخ = دعوت      تمییز = قوه مفعول مطلق = اعتماداً      نوع مفعول مطلق = نوعی      حال = مجتهده مفعول فیه = لیلاً
۱/۵	۱۰	سؤال دهم) هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره (۱) القوم (۲) داود (۳) خیر (۴) سجیه (۵) اکفا (۶) توبیح
۱	۱۱	سؤال یازدهم) هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره (۱) الظالمین ← الظالمون ، رب ← رب (۲) المعلم ← المعلم ، نفع ← نفعاً
۲/۵	۱۲	سؤال دوازدهم) هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره (۱) ه = ضمیر      الخطب = معرف باللام (۲) زائل = اسم فاعل      الحسن = صفت مشبیه (۳) تعبر = منصوب      علامت نصب = اصلی (۴) طفله      الشوارع (۵) الکهوف      المرض
۰/۵	۱۳	سؤال سیزدهم) هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره « در تجزیه اسم و فعل حداقل چهار مورد صحیح الزامی است » وقف = فعل ، ماضی ، للغائب ، مجرد ثلاثی ، معتل و مثال ، لازم ، مبنی للمعلوم ، مبنی عجیب = اسم ، مفرد ، مذکر ، نکره ، معرب ، منصرف ، صحیح الآخر
۲۰		جمع نمرات